



HEALTH CERTIFICATE  
CERTIFICATE SANITAIRE

FOR THE TEMPORARY EXPORT EQUINE FROM SAUDIA ARABIA TO THE  
KINGDOM OF MORROCO FOR A PERIOD LESS THAN 30 DAYS PARTICIPATING  
IN « MOROCCO ROYAL TOUR » A) D « SALON DU CHEVAL »

POUR L'ADMISSION TEMPORAIRE D'EQUIDES A PARTIR DE L'ARABIE SAOUDITE VERS LE ROYAUME D'AL MAROC POUR UN DELAI  
INTERIEUR TRENTA JOURS PARTICIPANT AU « MOROCCO ROYAL TOUR » A) D « SALON DU CHEVAL »

No. of certificate  
Numero de certificat

Third country of dispatch (1).....  
Pays tiers d'expédition

Ministry responsible.....  
Ministère responsable

IDENTIFICATION OF THE ANIMAL IDENTIFICATION DU CHEVAL

| Species<br>/Espece | Breed/Race- Age Age-<br>Sex/Sexe | Method of identification<br>& identification/ Methode<br>d'identification et identification |
|--------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| HORSE              | BREED:<br>AGE:<br>SEX:           |                                                                                             |

I. A passport identifying the equine horse may be attached to this certificate provided that its number is stated/ le Passeport  
identifiant le cheval exporte doit etre joint au present certificat et precisant son numero

a) No of identification document (passport).....  
Numero du document d'identification (passeport)

b) Validated by valide par.....  
Vofide par (Name of competent authority Nom de l'autorite competente)

II. ORIGIN AND DESTINATION OF THE HORSE/ORIG/NE ET DESTINATION DU CHEVAL

The horse is to be sent from.....  
Le cheval est expédie de: (Place of export lieu d'expédition)

Directly to 0..... (place of destination lieu de destination)

(By Aircraft/par avion)

Flight number numero de vol.....  
(Indicate means of transport & registration marks or flight number as  
appropriate Indiquer le moyen de transport avec n° d'immatriculation ou n° de vol)

Name and address of consignor.....

Nom et adresse de l'expéditeur

Name and address of consignee.....

Nom et adresse du destinataire



**HEALTH INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SANITAIRES**

I the undersigned, certify that the Horse described above meets the following requirements.  
*Je soussigné certifie que le cheval décrit ci-dessus répond aux conditions suivantes:*

a) It has come from a country where the following diseases are compulsorily notifiable: African Horse Sickness, Dourine, Glanders, Equine Encephalomyelitis (of all types including VEE), Infectious Anaemia, Vesicular Stomatitis, Rabies, Anthrax, Equine contagious metritis and equine viral arteritis and equine flu.

*Il provient d'un pays où les maladies suivantes sont à déclaration obligatoire: Peste Equine, Dourine, Morve, Encephalomyélite Equine (sous toutes ses formes y compris l'EEI), Anémie Infectieuse, Stomatite vésiculeuse, Rage, Charbon Bactérien, Métrite Contagieuse Equine, f.Arterite Virale Equine et Grippe Equine.*

b) It has been examined today and shows no clinical sign of disease (1)

*Il a été examiné ce jour et ne présente aucun signe clinique de maladie (1)*

c) It is not intended for slaughter under a national program of infectious or contagious disease eradication.

*Il n'est pas à éliminer dans le cadre d'un programme national d'éradication d'une maladie infectieuse ou contagieuse.*

d) During the last 40 days immediately preceding the exportation, it has been resident in native country under veterinary supervision in designated premises

*Durant les quarante derniers jours précédant l'exportation, il a séjourné dans des locaux désignés dans le pays d'origine faisant l'objet d'une surveillance vétérinaire.*

e) It comes from a country in which

*Il provient d'un pays dans lequel*

i) Venezuelan Equine Encephalomyelitis has not occurred during the last two years.

*L'encephalomyélite Equine Vénézuélienne n'est pas apparue au cours des deux dernières années.*

ii) Dourine has not occurred during the last six months.

*La Dourine n'est pas apparue au cours des six derniers mois.*

iii) Glanders has not occurred during the last six months.

*La Morve n'est pas apparue au cours des six derniers mois.*

iv) Vesicular Stomatitis has not occurred during the last six months (2)

*La stomatite vésiculeuse n'est pas apparue au cours des six derniers mois (2)*

**OR ("Ou")**

- the animal was tested on a sample of blood taken within 10 days of export on ..... (3) by a virus neutralization test for Vesicular Stomatitis with negative results at a dilution of 1:12 (2) (4)

*le cheval a été soumis à un test de séro-neutralisation pour la recherche de la stomatite vésiculeuse le ..... (3) sur un prélèvement de sang effectué au cours des 10 jours précédant l'expédition avec un résultat négatif à une dilution de 1/12 (2) (4).*

v) in the case of an uncastrated male animal older than 180 days, s'if s'agit d'un cheval mâle non castré âgé de plus de 180 jours.

- either Equine Viral Arthritis (EVA) has not been officially recorded during the last six months (2)

*soit l'artrite virale Equine n'a pas été déclarée officiellement au cours des six derniers mois (2)*

**OR ("Ou")**

- the animal was tested on a sample of blood taken within 30 days of export on ..... (3) by virus neutralization test for EVA, with negative result at a dilution of 1:4

*Il a été soumis à un test de séro-neutralisation pour l'artrite virale le ..... (3) sur un prélèvement de sang effectué au cours des 30 jours précédant l'expédition avec résultat négatif au 1/4*

**OR ("Ou")**

An aliquot of its entire semen taken within 30 days of export on ..... (3) was tested by a virus isolation test for EVA with negative result (3) (4)

*Une fraction aliquote de son sperme a été soumise à un test d'isolement du virus pour l'artrite virale le ..... (3) au cours des 30 jours précédant l'expédition avec résultat négatif (2) (4)*

f) It does not come from a country considered, in accordance with WOAH definitions, as infected with African Horse Sickness.

*Il ne provient pas d'un pays considéré, conformément à l'OIE, comme infecté de peste Equine.*

- either it was not vaccinated against African Horse Sickness (3)

*Il n'a pas été vacciné contre la peste Equine (2)*





OR<J/Ou<J

- it was vaccinated against African Horse Sickness on ..... (3) (4)  
*Il a été vacciné contre la peste équine le ..... (3) (4)*

g) It does not come from a holding which was subject to prohibition for animal health reasons nor had contact with equidae from a holding which was subject to prohibition for animal health reasons.

*Il ne provient pas d'une exploitation faisant l'objet de mesures d'interdiction pour des motifs de police sanitaire et n'a pas été en contact avec les équidés d'une exploitation faisant l'objet d'une interdiction pour des motifs de police sanitaire.*

i) During six months in the case of Equine Encephalomyelitis, beginning on the date on which the equidae suffering from the disease are slaughtered.

*En cas d'encephalomyélite équine, durant six mois à compter de la date à laquelle les équidés atteints ont été éliminés.*

ii) In the case of Infectious Anaemia, until the date on which, the infected animals have been slaughtered, the remaining animals have shown a negative reaction to two Coggins tests carried out three months apart.

*Dans le cas d'anémie infectieuse, durant la période nécessaire pour que, à partir de la date à laquelle les équidés atteints ont été éliminés, les animaux restants ont réagi négativement à deux tests de Coggins effectués à un intervalle de trois mois.*

iii) During six months in the case of Vesicular Stomatitis.

*Dans le cas de la stomatite vésiculeuse, durant six mois.*

iv) During one month from the last recorded case, in the case of Rabies.

*Dans le cas de la rage, durant un mois à compter du dernier cas.*

v) During 15 days from the last recorded case, in the case of Anthrax.

*Dans le cas du charbon bactérien, durant quinze jours à compter du dernier cas.*

If all the animals of species susceptible to the disease located on the holding have been slaughtered and the premises disinfected, the period of prohibition shall be 30 days, beginning on the day on which the animals were destroyed and the premises disinfected, except in the case of anthrax where the period of prohibition is 15 days.

*Si tous les animaux des espèces sensibles présents sur l'exploitation ont été abattus et les locaux désinfectés, la durée de l'interdiction est de 30 jours à compter de la date à laquelle les animaux ont été éliminés et les locaux désinfectés, sauf dans le cas du charbon bactérien pour lequel la durée d'interdiction est de 15 jours.*

h) Didn't show any clinical sign of equine contagious metritis (ECM) and didn't come from premise subject to ECM suspicion during the last two months and hasn't been in contact indirectly or directly by coat with other equins affected or suspect to be affected by ECM.

*Il ne présente aucun signe clinique de métrite contagieuse équine (MCE) et ne provient pas d'une exploitation ayant fait l'objet de suspicion de MCE au cours des deux derniers mois et n'a pas été en contact indirectement ou directement par poil avec des équidés atteints ou suspects d'être atteints de la MCE.*

i) To the best of my knowledge, it has not been in contact with equidae suffering from an infectious or contagious disease in the 15 days prior to this declaration.

*À ma connaissance, il n'a pas été en contact avec des chevaux souffrant d'une maladie infectieuse ou contagieuse durant les 15 jours précédant cette déclaration.*

j) It was subjected to the following tests:

*Il a été soumis aux tests sérologiques suivants:*

- a Coggins test for Infectious Anaemia (3) this being within 30 days of export, with negative result (4).  
*Un test de Coggins pour l'anémie infectieuse le ..... (3) au cours des 30 jours précédant l'expédition avec résultat négatif (4)*

- a complement fixation test for Dourine on ..... (3) this being within 30 days of export with negative result at a dilution of 1 in 10 (4).

*Un test de fixation du complément pour la dourine le ..... (3) au cours des 30 jours précédant l'expédition avec résultat négatif au 1/10 (4)*

- a complement fixation test for Glanders on ..... (3) this being within 30 days of export with negative result at a dilution of 1 in 10 (4).

*Un test de fixation du complément pour la morve le ..... (3) au cours des 30 jours précédant l'expédition avec résultat négatif au 1/10 (4)*

tests for African Horse Sickness as described in the WOAH Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals  
*Des tests pour la peste équine tels que décrits dans le Manuel de Tests de diagnostic et des vaccins pour les animaux terrestres de l'OIE.*



i) on one occasion, carried out on a sample of blood taken within 30 days of export.....(3) with negative reaction

Une seule fois, à l'aide d'un échantillon sanguin prélevé dans les 30 jours précédant l'exportation le.....(3) avec des résultats négatifs.

OR("YOU<"J

(ii) if it has been vaccinated, on two occasions, carried out on samples of blood taken with an interval of between 21 and 30 days on.....(3) and on.....(3), the second of which must have been taken within 30 days of export without increase in antibody count.

Le cheval sera vacciné, à deux reprises, à l'aide d'échantillons sanguins prélevés à un intervalle compris entre 21 et 30 jours le second échantillon ayant été prélevé dans les 30 jours précédant l'exportation le.....(3) et le.....(3) sans qu'il y ait accroissement du taux des anticorps.

IV I have a written declaration signed by the owner or the representative (2), stating that:

Je possède une déclaration écrite du propriétaire/de son mandataire, établissant que:

The horse will be sent directly from the premises of dispatch to the premises of destination without coming into contact with other equine animals not accompanied by such a certificate, in a vehicle cleansed and disinfected in advance with a disinfectant officially recognized in the country of dispatch.

Le cheval sera expédié directement du lieu d'origine au lieu de destination sans avoir été de contact avec d'autres animaux de l'espèce équine de statut sanitaire inférieur, dans un véhicule nettoyé et désinfecté à l'avance avec un désinfectant officiellement reconnu dans le pays d'expédition.

The conditions of point III (d) are fulfilled.

Les exigences prévues au point III(d) sont remplies.

#### DECLARATION

I, the undersigned,

Je soussigné,

..... owner or representative (2) of the animal described above propriétaire ou son mandataire (à du cheval décrit ci-dessus).

Declare/Declare que

1 The horse will be resident inside in native country for a period not longer than 30 days

Le cheval résidera dans le pays d'origine pour une période qui n'excèdera pas 30 jours.

2 I agree with the statement indicated in paragraph IV.

J'approuve la déclaration indiquée au point IV.

3 This horse has either remained in..... (exporting country) since birth or entered..... (exporting country) on.....

Le cheval est soit à séjourner dans..... (pays d'expédition) depuis sa naissance, soit est entré..... dans le pays d'expédition le.....

(Place, date, lieu et date)

(Signature/Signature)

V. The certificate is valid for 10 days. Ce certificat est valable pendant 10 jours.

| Date/Date | Place/Lieu | Stamp(**) and signature of the official veterinarian<br>Cachet(**) et signature du vétérinaire officiel |
|-----------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           |            |                                                                                                         |

qualification and title: nomenclatures/Majuscules, titre et qualité)

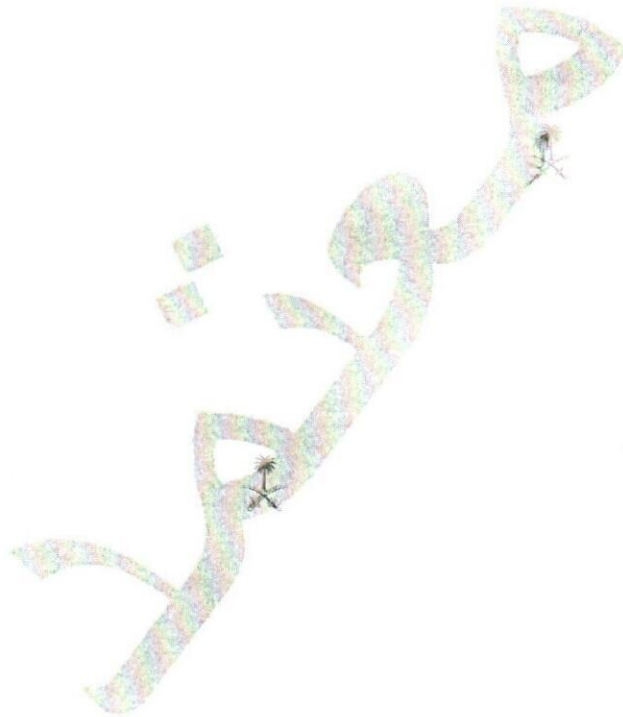
(Name in block letters)



(\*) delete when its not appropriate *Btler la mention inutile*

(\*\*) The colour of the stamp must be different to that of the printing *la couleur du chachet doit être différente de celle du texte*

1. This certificate must be issued on the day of loading of the animal for dispatch or, in the case of registered animal, on the last working day before embarkation and accompanied by the identification document (passport) during the time of residence in native country.  
*Le certificat doit être émis le jour du chargement de l'animal pour l'expédition, ou le dernier jour ouvrable avant l'embarquement et resté joint à l' document d'identification/passeport du animal pendant la période de résidence au pays d'origine*  
*Delete as appropriate-Btler la mention inutile*
2. *Inser la date/insérer la date*
4. The tests carried out, their results and the vaccination have to be entered in the identification document (passport).  
*Les tests, de l'ins résultats et les vaccinations doivent figurer dans le passeport*





**Attestation complémentaire pour l'importation au Maroc de chevaux participant au**  
**« MOROCCO ROYAL TOUR » et au « SALON DU CHEVAL »**

**(Edition 2026)**

**Supplementary attestation for the horses importation into Morocco to participate in**  
**the « MOROCCO ROYAL TOUR » and « SALON DU CHEVAL »**

**(Edition 2026)**

Annexe du certificat sanitaire n°/Annex to the health certificate n°.....

Je soussigné, ....., vétérinaire officiel certifie que le cheval décrit dans le certificat ci-dessus mentionné répond aux conditions suivantes :

*I undersigned, ..... official veterinarian, certify that the horse described above meets the following conditions :*

**1/ La Surra / Surra :**

Le cheval a été soumis à une épreuve ELISA ou test d'agglutination sur carte (CATT) à une dilution de 1/4, avec résultat négatif, sur des prélèvements de sang effectués au cours des 15 jours précédant son chargement ;

*The horse has been subject to an ELISA test or map agglutination test (CATT) at 1/4 dilution, with negative result, on blood samples taken within the 15 days prior to loading.*

2/ le cheval est correctement vacciné contre la rhinopneumonie équine (l'attestation de vaccination est jointe à la présente attestation complémentaire) / *the horse is correctly vaccinated against equine rhinopneumonitis (the vaccination certificate is attached to this supplementary attestation);*

Ou\*/or \*

Le cheval a été soumis à un test PCR, avec résultat négatif, sur des prélèvements effectués durant les 30 jours ayant précédé le chargement (le bulletin d'analyse est joint à la présente attestation complémentaire) / *the horse has been subjected to a PCR test, with negative result, on samples taken within 30 days preceding the loading (the analysis report is attached to this supplementary attestation)*

Fait à/Place .....Le/Date.....

Nom du vétérinaire officiel

*Name of the official veterinarian*

Cachet officiel et signature

*Official stamp and signature*

- Les tests sus mentionnés sont effectués dans des laboratoires sous contrôle des autorités vétérinaires compétentes / *The above-mentioned tests are carried out in laboratories under the supervision of the competent veterinary authorities.*
- Les bulletins d'analyses sont joints à la présente attestation / *The laboratory reports are attached to the présent attestation.*